



© 2006, xban lix World Missionary Press, Inc., Retalil sa' li rix xban laj Edwin B Wallace. Li jun ch'ol chic sa' li páginas 10, 12, 14, 16, 27, 29, 39, 41, 42, 44, 46, 47, ut 48 xban laj Meryl Esenwein. The Scripture text used in this booklet is from the K'ekchi' Bible by the International Bible Society. Used with permission, originally published by IBS, © WBT 2000.

## Li Dios quiy<u>i</u>ban re li ruchi- 1 ch'och' ut chixjunil li c'a'ak re ru yo'yo

"Sa' xticlajic li Dios quixyib chak li choxa ut li ruchich'och'." –Génesis 1:1

"Sa' xc'aba' a'an, li Dios quixyo'obtesi chixjunil li c'a'ak re ru cuan sa' choxa, jo' ajcui' li cuan sa' ruchich'och'."

-Colosenses 1:16a

"A' ta li nimajcual Dios li quiyiban re li choxa ut li ruchich'och' chi-osobte-sink ere. Li choxa a'an xna'aj li nimajcual Dios xban nak aran cuan. Abanan li ruchich'och' a'an quixq'ue reheb li cristian re te'cuank cui'."

—Salmo 115:15,16

Li ruchich'och' tz'akal re ru nak li Dios guixg'ue re li cuink. Tacuil li hu a'in re nak

quixq'ue re li cu<u>i</u>nk. T<u>a</u>cuil li hu a'in re nak t<u>a</u>nau c'a'ru quic'ulman.



"Ut quixye ajcui' li Dios: -Kayo'obtesihak li cuink jo' li kilobal lao. Ut a'an tacuank xcuanquil sa' xbeneb chixjunileb li xul li cuanqueb sa' ruchich'och'." -Génesis 1:26a

## li inc'a' na-oso' "Li Kacua' Dios quixyib li cuink. Quixpac' rig'uin ch'och' ut quirapu sa' li

Li cuink quiq'uehe' xmusik'

ru'uj re nak tixq'ue lix musik'\*. Ut cuan chic xyu'am li cuink."

—Génesis 2:7

"Li Kacua' Dios quixye nak inc'a' us tacuank li cuink xjunes. – Tinq'ue junak rochben. Li Kacua' Dios quixcuartesi laj Adán. Nak sa xcuara laj Adán, li Dios quirisi jun xbakel, costilla xc'aba'. Ut quixtz'ap ru chi us lix tibel li bar quirisi cui' lix costilla. Li Kacua' Dios quixyib jun li ixk riq'uin li costilla li quirisi riq'uin li cuink. Ut quixq'ue li ixk a'an chok' rochben li cuink."

\*Li musik' li inc'a' na-oso'" naraj naxye nak nacuan chi junelic.

-Génesis 2:18a, 21, 22

## 4 Laj Adán ut lix Eva que'xk'et li ratin li Dios



Inc'a' us rabinquil li c'a'ru naxye laj tza, Satanás xc'aba'. a'an tailok re ut tixtrabaji li ch'och'. Ut li Dios quixye re li cuink: -Naru nacalou li ru chixjunil li che' li cuan. Ca'aj cui' ru li che' li re xnaubal ru li us ut li inc'a' us inc'a' naru nacalou, xban nak sa' li cutan nak talou a'an relic chi yal tatcamk, chan li Dios ."

-Génesis 2:15-17

"Li Kacua' Dios quixq'ue li cuink 5 sa' xna'aj li acuimk aran Edén re nak

Li c'anti', a'an laj tza. Quixcuech' rix lix cuanquil li Dios ut quitic'ti'ic.

"Tojo'nak li c'anti' quixye re li ixk: -

Relic chi yal nak inc'a' texcamk. "Ut li ixk quiril nak li ru li che' sa xloubal. Ch'ina'us na-iloc ru li che'. Ut quixra ru xloubal re nak cuank chic xna'leb. Quixsic' ru li che'. Quixlou ut quixq'ue ajcui' re lix belom. Ut chi xca'bichaleb que'xlou ru li che'."—Génesis 3:4, 6

## Laj Adán ut lix Eva que'is<u>i</u>c sa' li ch<u>a</u>bil na'ajej. Inc'a' chic naru que'cana aran

6



na'ajej Edén ut quixq'ue chixtrabajinquil ru li ch'och' li quipaq'ue' cui'. Quixq'ueheb li querubines...sa' li oquebal re li na'ajej re nak te'ril nak ma ani...taoc cuan cui' li che' li naq'uehoc junelic yu'am."

—Génesis 3:23, 24

"Jo'can nak li Dios quirisiheb sa' li

## C'ajo' li raylal te'xc'ul chixjunil 7 li te'cu<u>a</u>nk sa' ruchich'och' xban li m<u>a</u>c que'xb<u>a</u>nu laj Adán ut lix Eva



"... Yal xban jun chi cuink aj Adán xc'aba' xticla li mac sa' ruchich'och'. Ut xban li mac cuan li camc ut chixjunileb neque'cam..." —Romanos 5:12

#### K'axal us xjulticanquil a'in

Chixjunileb li cristian aj mac nak neque'yo'la ut sa' jun li cutan telaje'camk xban li mac. (Tacuil cui'chic li Romanos 5:12.)

## Li Dios quixc'ub ru nak tixtakla li ralal junaj chi ribil chikacolbal chiru li m<u>a</u>c



8

Re nak tachalk sa' xyankeb li cristian, tento nak quitz'ejcualo' li Dios jo' jun li c'ula'al. "Tacuank jun lix c'ula'al ch'ina telom. Ut Jesús taq'ue chok' xc'aba' xban nak a'an tacolok re lix tenamit sa' lix maqueb, chan."

-San Mateo 1:21

"Nakanau nak chixjunil lix lok'al li Dios ut lix cuanquil cuan riq'uin li Cristo." —Colosenses 2:9b

## Li Jesús, A'an li Dios nak quitz'eicualo'

"Chalen chak sa' xticlajic li ruchich'och' ac cuan chak li Atin. Li Atin cuan chak rig'uin li Dios ut a'an tz'akal Dios. Li Atin, a'an li Cristo. Li Jesucristo quitz'ejcualo' ut tz'akal cuink nak quicuan arin sa' kayank."

-San Juan 1:1,14a

Chixjunil a'an quic'ulman re nak tatz'aklok ru li quixye li Dios: Jun xka'al toj maji' cuanjenak rig'uin cuink tacuank lix c'ula'al ch'ina telom. Ut Emanuel taq'uehek' chok' xc'aba'. Chi jalbil ru Emanuel naraj naxye "Li Dios cuan kig'uin ." -San Mateo 1:22, 23

Jun li c'ula'al xyo'la chok' ke. Li C'ajolbej xq'uehe' ke xban li Dios. Ut sa' ruk' a'an cuank li cuanquilal. Ut a'an a'in li tixc'aba'in: aj banuhom sachba ch'olej, aj q'uehol na'leb, li nimajcual Dios, li Acuabei Dios chi junelic k'e cutan ut aj q'uehol tuktuquil usilal. -Isaías 9:6

#### 10 Li Jesucristo li m<u>a</u>c'a' xm<u>a</u>c quixmayeja rib sa' kac'aba' l<u>a</u>o. Li Jesucristo tz'akal santo

"...Ma jun sut quimacob...."

-2 Corintios 5:21

"Li Cristo m<u>a</u>c'a'

xm<u>a</u>c." -1 Pedro 2:22a

M<u>a</u>c'a' junak (mayej) li takaq'ue TZ'A-KAL RE RU re risinquil li kam<u>a</u>c.

"Lix quiq'uel li chibat ut li toro inc'a' narisi li mac." –Hebreos 10:4

Li Jesucristo, A'an lix Carner li Dios. "-Ilomak. Cue' chak li Cristo, li tak-lanbil chak xban li Dios. Chanchan jun li carner li tarisi lix maqueb li cuanqueb sa' ruchich'och'."

-San Juan 1:29b

## Li Jesucristo quixk'axtesi 11 rib chi camc re kacolbal lao Li Jesucristo quicamsic chiru li cruz che'

xban nak li inc'a' useb xna'leb xic' que'ril li
Jesucristo. Abanan, jo'can quiraj li Dios. Li
Jesucristo quixye: "... Cuan incuanquil
chixk'axtesinquil lin yu'am. Ut cuan
ajcui' incuanquil chixc'ulbal cui'chic lin
yu'am...."
—San Juan 10:18

Lok'bilo riq'uin lix lok'laj quiq'uel li Jesucristo, lix Carner li Dios.

"Laex nequenau nak xban li Dios colbilex chic chiru li jo' majo'il na'leb li quilaje'xc'ut chak cheru le xe'tonil yucua'....Colbilex ban riq'uin xlok'laj quiq'uel li Cristo. Li Cristo, a'an li quixmayeja rib chiru li Dios Acuabej jo' jun li carner namayejac chi mac'a' rec' ut chi mac'a' xpaltil."

—1 Pedro 1:18, 19

Ma jun chic mayej naru narisi li kamac.

"Li Jesucristo quixbanu li quiraj li Dios nak quixmayeja rib chiru li cruz."

-Hebreos 10:10a

## 12 Ut anakcuan tic chic li kach'ol chiru li Dios xban xcamic li Jesuscristo."

-Romanos 5:9a

"-At Kacua', chinjulticok' taxak acue nak tat-oc sa' la nimajcual cuanquilal, chan." -San Lucas 23:42b



Li cuink li cuan sa' li tze li qui-elk'ac, a'an quixpab li Jesucristo ut quicole'. Li cu<u>i</u>nk a'in, li inc'a' quixp<u>a</u>b li Jesús, inc'a' quicole'.

"Nocoxra xban nak toj aj m<u>a</u>co chak nak quicam li Cristo sa' kac'aba'."

-Romanos 5:8b

# Chixjunileb li neque'- 13 paban re li Dios cuan xyu'am chi junelic "Li Dios c'ajo' nak quixraheb li

cuanqueb sa' ruchich'och' nak quixq'ue li Ralal junaj chi ribil re nak chixjunileb li ani te'pabank re inc'a' te'sachk. Tacuank ban xyu'ameb chi junelic."

-San Juan 3:16
"Li Dios corisi rubel xcuanquil laj tza

ut coxk'axtesi rubel xcuanquil li C'ajolbej li k'axal raro xban li Dios. Li Ralal li Dios quicam chiru li cruz re kacolbal\* ut quixcuy quixsach li kamac"

colbal\* ut quixcuy quixsach li kamac."
-Colosenses 1:13, 14

\*Lok'bilo naraj naxye nak xoc'ame' cui' chic sa' xyalal riq'uin li Dios.

## 14 "Xcuaclic cui' chic chi yo'yo sa' xyankeb li camenak"



"Ut nak que'cuulac li ixk, li ángel quixye reheb: -Mexxucuac laex. Lain ninnau nak yoquex chixsic'bal li Jesús li quicam chiru cruz. Ma ani chic arin. Ac xcuacli chi yo'yo jo' quixye ere Quimkex arin. Ilomak lix na'aj bar que'xq'ue cui' li Kacua'." -San Mateo 28:5, 6

## Li Jesucristo quicuacli cui'chic chi yo'yo sa' xyankeb li camenak

"Lain yo'yoquin. Lain quincam, abanan yo'yoquin chic chi junelic k'e cutan. Lain cuan incuanquil sa' xben li camc. Ut lain ajcui' yal cue sa' xben li na'ajej li neque'xic cui' li camenak."

-Apocalipsis 1:18 "Ut xban nak yo'yokin lain, yo'yokex -San Juan 14:19b

acuiq'uin. Ninnau nak laat tattenk'ank cue." -Salmo 56:3 (Tacuil li página 46. Aran tacuil li yechi'inbil

"Nak xiu xiu cuanquin, cau inch'ol

ajcui' laex."

ke xban li Dios.) Li Jesucristo naru tacolok acue ut a'an ajcui' yo chi tijoc chacuix

"Aban li Kacua' Jesucristo, a'an chic li tz'akal laj tij. Li Jesucristo a'an tz'akal tacolok reheb chixjunileb li neque paban re li Dios sa' xc'aba' a'an. Li Jesucristo yo'yo chi junelic ut naatinac chirixeb chiru li Dios." -Hebreos 7:24a, 25

## LI JUNELIC YU'AM

Laat ut lain naru tacuank li kayu'am chi junelic

16



#### ¿C'a'ru li be li yocat chixc'ambal LAAT?

Riq'uin xpabanquil li Cristo, tatau XBEHIL Li YU'AM Chi Junelic rig'uin li Dios.

Laj tza, a'an li nag'uehoc re li CAMC chi junelic.

Li al a'in quixsic' ru li k'axal chabil. Ouixsic' ru li yu'am chi junelic.

"...Sic'omak ani tec'anjela ru...." -Josué 24:15

¿C'a'ru li tasic' laat?

"Sic'omak ru li yu'am re nak yo'yokex ut vo'vokeb ajcui' le ralal ec'a--Deuteronomio 30:19b iol."

## Li Jesús, A'an li naq'uehoc re li junelic yu'am

"Ut ma ani chic aj ig'uin taruk takatau kacolbal, xban nak mac'a' chic junak c'aba'ej sa' chixjunil li ruchich'och' q'uebil ta ke re taruk tocolek' cui', chan lai Pedro."

-Hechos 4:12

17

"Ca'aj cui' lain li nimajcual Dios. Ca'aj cui' lain nincoloc."

-Isaías 43:11

#### 18 ¿C'a'ut nak tento takasic' ru li Cristo cui nakaj li junelic yu'am? 1. *Li Jesucristo, a'an li quic'ulun.*

- "...Lain xinchal re nak tacuank eyu'-
- am chi tz'akal...." San Juan10:10

2. Li Jesucristo, A'an li quirahoc ke ut quiq'uehoc ke li kayu'am chi junelic.



li Dios li quirahoc cue ut quixk'axtesi rib chi camc sa' inc'aba'." —Gálatas 2:20b

"Jesucristo li Ralal

Li Jesucristo quitz'ejcualo; ut cuan xtibel, xbakel, ut cuan ajcui'

xquiq'uel jo' lao, "Riq'uin lix camic, li Ka-

quil laj tza, xban nak sa' xc'aba' laj tza nak cuan li camc. Chalen chak sa' kayo'lajic, nakaxucua ru li camc. Aban riq'uin lix camic li Kacua' Jesucristo quirisi li kaxiu chiru li camc."

—Hebreos 2:14b, 15

3. Ca'aj cui xquiq'uel li Jesucristo naru narisi li kamac.

"...Lain xinye nak temayeja li quic'

cua' Jesuscristo quixsach xcuan-

chiru li artal re xtojbal rix le mac...."

-Levítico 17:11

"Ut lix quiq'uel li Jesucristo li Ralal li Dios naxch'ajobresi li kam ut narisi chixjunil li kamac." —1 Juan 1:7b

"Li Ralal li Dios quicam chiru li cruz re kacolbal ut quixcuy quixsach li kamac." —Colosenses 1:14



4. Li Jesucristo, a'an li quicuacli cui'chic chi yo'yo sa' xy<u>a</u>nkeb li camenak.

"Lao nakanau nak li Jesucristo quicuacli cui'chic chi yo'yo sa' xyankeb li camenak. Li

Cristo inc'a' chic t<u>a</u>c<u>a</u>mk xban nak m<u>a</u>c'a' chic xcuanquil li c<u>a</u>mc sa' xb<u>e</u>n."

-Romanos 6:9

"Quicam sa' kac'aba' chikajunilo lao re nak inc'a' yo'yoko yal chi jo'can chixbanunquil li c'a'ru nakaj kajunes kib. Yo'yoko ban re nak takabanu li c'a'ru naraj li Cristo li quicam ut quicuacli cui'chic chi yo'yo sa' kac'aba' lao."

—2 Corintios 5:15

Li Jesús quixye:"**Ut xban nak yo**'y<u>o</u>kin l<u>a</u>in, yo'y<u>o</u>kex ajcui' l<u>a</u>ex."

-San Juan 14:19b

5. Tento nak li Santil Musik'ej 21 tacuank kiq'uin cui tocuaclik cui'-chic chi yo'yo ut tacuank li kayu'am chi junelic.

"Cristo cuan eriq'uin ut sa' xc'aba' a'an textz'akonk riq'uin lix nimal xlok'al li Dios." —Colosenses 1:27b

"Li Santil Musik'ej, a'an li quicuaclesin cui'chic re chi yo'yo li Cristo sa' xyankeb li camenak. Cui li Santil Musik'ej quicuaclesin re li Cristo, a'an ajcui' tacuaclesink re le tz'ejcual chi yo'yo re li junelic yu'am xban nak li Santil Musik'ej cuan eriq'uin."

–Romanos 8:11

#### Tento nak t<u>a</u>q'ue retal chi us nak li Santil Musik'ej cuan <u>a</u>cuiq'uin

"Li ani m<u>a</u>c'a' li Santil Musik'ej riq'uin, a'an m<u>a</u>cua' re li Cristo."

-Romanos 8:9b

#### 22 Li Jesucristo naxraheb chixjunileb li coc'al



"Ut li Jesús quixk'aluheb li coc'al, quixq'ue li ruk' sa' xbeneb, ut quirosobtesiheb." —San Marcos 10:16

"Ninnau nak li Jesucristo niquinixra xban nak tz'<u>i</u>banbil chi jo'can sa' li Santil Hu." "Ut li Jesús quixbokeb lix tzo- 23 lom riq'uin ut quixye reheb: -Canabomakeb li coc'al chi chalc cuiq'uin. Meram chiruheb xban nak reheb a'an lix nimajcual cuanquilal li Dios." -San Lucas 18:16

choxa inc'a naraj nak tasachk junak reheb li toj k'uneb xch'ol sa' lix pa-San Mateo 18:14

Yalak anihat ut yalak bar cuancat, li

Jesucristo nacatxra ut quicam re <u>a</u>colbal. Li Jesucristo naraj nak l<u>a</u>at tatrahok re A'an. Riq'uin xp<u>a</u>banquil li r<u>a</u>tin, naru t<u>a</u>c'ut chiru nak nacara.

"Cui niquinera, chebanuhak jo' xexinchak'rabi cui'." —San Juan 14:15

"Usta toj saj junak abanan nac'utun chanru lix na'leb riq'uin lix yehom xbanuhom." —Proverbios 20:11

#### 1. Taq'ue retal nak laat aj mac ut tach'olob xyalal a'an.

24

Chanru nak tatau li Dios

"Chixjunileb xe'macob ut inc'a' neque'xc'ul li lok'al li naxq'ue li Dios."

-Romanos 3:23

## 2. Quim riq'uin li Dios riq'uin xpabanquil li Cristo.

"Ut li yal, a'an a'in: nak jun ajcui' li Dios cuan ut jun ajcui' li na-oquen ut naatinac chikix chiru li Dios. A'an li Kacua' Jesucristo li quitz'ejcualo' nak quic'ulun sa' ruchich'och'."

–1 Timoteo 2:5 kal t<u>a</u>colok re-

"Li Jesucristo a'an tz'akal tacolok reheb chixjunileb li neque'paban re li Dios sa' xc'aba' a'an." —Hebreos 7:25a

Li Jésus quixye: "Ut li ani napaban cue, lain inc'a' tintz'ektana."

—San Juan 6:37b

## 3. Yot' <u>a</u>ch'<u>o</u>l ut canab m<u>a</u>cobc. 25

"Cui nakaxoto li

Dios, relic chi yal nak a'an tic xch'ol chixcuybal chixsachbal li kamac? – 1 Juan 1:9a

kamac chiru li

"Jo'can ut nak
yot'omak ech'ol ut
jalomak ec'a'ux ut
sic'omak li
Kacua' re nak
a'an tixcuy
tixsach le mac."

"...Li Jesucristo...toj maji' nac'ulun xban nak nim lix cuyum <u>e</u>riq'uin.

Inc'a' naraj nak t<u>a</u>sachk junak. Naraj ban nak te'yot'ek' xch'<u>o</u>l ut te'xjal xc'a'ux." –2 Pedro 3:9b

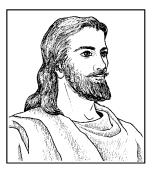
4. Xoto la mac chiru li Kacua'.

5. Canabomak m <u>a</u> cobc.
"Li ani naxmuk lix mac, inc'a' us ta-elk. Abanan li ani tixpatz' xcuybal xmac ut tixcanab xbanunquil li mau-silal, tauxtanak ru." –Proverbios 28:13
"Canabomak xb <u>a</u> nunquil li inc'a' us.

-Salmo 37:27a

Chebanuhak ban li us."

**26** Tz'<u>i</u>ba li rakal 1 Juan 1:9 jo' chanru tz'ibanbil chiru li uk'ej sa' li página 25.



6. P<u>a</u>b li K<u>a</u>cua' 27 Jesucristo.

"Cui riq'uin xtz'umal acue tach'olob xyalal nak li Jesús a'an li Cristo li Ralal li Dios, ut cui tapab chi anchal ach'ol nak li Dios quicuaclesin cui'chic re chi yo'yo sa' xyankeb li camenak, tatcolek'."

-Romanos 10:9

"Yal nak xepab li Jesucristo ut colbilex chic. Abanan yal xban rusilal li Dios nak colbilex.... Yal ematan ban xban li Dios. Ma ani chixnimobresi rib xban nak macua' xban eyehom ebanuhom nak colbilex." —Efesios 2:8, 9

"Pab li Kacua' Jesucristo. Tatcolek' laat jo'queb ajcui' li cuanqueb sa' la cuochoch, chan laj Pablo." —Hechos 16:31b 28 7. Ch<u>a</u>c'ul li K<u>a</u>cua' Jesucristo sa' l<u>a</u> yu'am chi anchal <u>a</u>ch'<u>o</u>l.

Ca'aj cui' *laat* naru tabok li Jesucristo chi cuanc acuiq'uin. Li Jesús quixye:

"Chanchan nak cuanquin chire li oquebal nak yoquin chebokbal. Li ani taabink re li cuatin ut tinixpab, lain tincuank riq'uin ut tocuank chi sum atin."

-Apocalipsis 3:20

"Abanan chixjunileb li que'c'uluc re ut
que'paban re nak
a'an taklanbil chak
xban li Dios, a'aneb
li quixc'uleb chok'
ralal xc'ajol li Dios.

–San Juan 1:12



#### Jun li Tijoc chok' Acue Cui inc'a' xattijoc junxil ut nacacuec'a

nak tenk'ac nacacuaj, naru tattijok ut taye li tz'ibanbil arin tak'a:



At Kacua' Jesucristo, Bantiox acue nak catcam chiru li cruz re xtojbal rix lin mac. Nayot'e' inch'ol xban chixjunil li mausilal li xinbanu. Nintz'ama chacuu nak tacuy tasach lin mac ut chatcu ank cuiq'uin chi junelic. Ninpab nak laat tatac'obresi lin yu'am. Ninpab ajcui' nak laat tz'akal aj Colol cue. Nacuaj nak laat tattaklank chic sa' inben. Nintz'ama a'in sa' xc'aba' li Kacua' Jesucristo.

Jo'can taxak. Amén.

30 Cui li Cristo cuan <u>a</u>cuiq'uin, ut xap<u>a</u>b nak a'an aj colol <u>a</u>cue, cuan l<u>a</u> yu'am chi junelic

"Li Dios quixq'ue ke li yu'am chi junelic. Ut li yu'am a'in natauman riq'uin li Ralal. Yalak ani napaban re li Ralal li Dios, a'an cuan xyu'am chi junelic."

—1 Juan 5:11b, 12a

"Relic chi yal ninye ere nak li ani na-abin re li c'a'ru ninye ut naxpab li Dios li quitaklan chak cue, li jun a'an cuan xyu'am chi junelic.... Tenebanbil li camc sa xben. Cuank ban chic xyu'am chi junelic."—San Juan 5:24

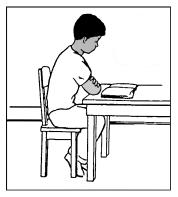
Nak nacatcam, tak'ak taosok' la tibel, abanan laat cuancat chic riq'uin li Dios. (2 Corintios 5:8). "Nak li Cristo cuan eriq'uin ut sa' xc'aba' a'an textz'akonk riq'uin lix nimal xlok'al li Dios."

-Colosenses1:27b

Cui xaxoto la mac chiru li Dios, ut xapatz' la cuybal chiru ut nacapab nak li Jesucristo, A'an aj Colol acue, tatz'iba la c'aba' arin:

## Chanru nak tatake li Jesucristo.





Chacuil <u>la</u> Santil Hu chi cuulaj cuulaj. Tasic' ru li versículos li mas tatenk'ank acue ut tatzol chi us re nak tacanak sa' ach'ol.

"Chixjunil li tz'ibanbil sa' li Santil Hu, a'an musik'anbil xban li Dios ut nac'anjelac re xc'utbal chiku lix yalal. Nac'anjelac re kak'usbal ut re xq'uebal kana'leb ut naxc'ut chiku chanru nak tocuank sa' tiquilal [li c'a'ru nacapab]."

–2 Timoteo 3:16

32 Tat<u>a</u>tinak riq'uin li Jesucristo yalak jok'e. Li tijoc, a'an li <u>a</u>tinac riq'uin li Jesús.

Tabantioxi chiru li Jesucristo chixjunil li c'a'ak re ru chabil.Tabantioxi chiru chixjunil li usilal li xbanu acue. Tabantioxi chiru nak A'an xcoloc acue. Tatz'ama chiru nak a'an tatenk'ank acue. Tattijok sa' xc'aba' li Jesucristo.

"Nakanau nak li c'a'ak re ru nakatz'ama re, cui nakatz'ama jo' naraj li Dios, a'an nocorabi." —1 Juan 5:14b

"Tinye ere nak chixjunil li tetz'ama chiru lin Yucua' sa' inc'aba' lain, a'an tixq'ue ere ."

—San Juan 16:23b

"... Chextijok cheribil erib..."

\_Santiago 5:16

"Chebanuhak li us reheb li xic' neque'iloc ere ut chextijok chirix li neque'banun mausilal ere ut neque'rahobtesin ere." —San Mateo 5:44b

## Jun li tij li quixc'ut li Jesús 33 chiruheb lix tzolom

(Jun lix tzolom li Jesús, a'an li nataken re.)

Li Jesús quixye reheb lix tzolom nak te'tijok chi jo'ca'in:

"At Kacua', cuancat sa' li santil choxa. lok'oninbilak taxak la santil c'aba'. Chichalk ta la nimajcual cuanquilal. Chi-uxk ta li nacacuaj, jo' sa' choxa jo' ajcui' sa' ruchich'och'. Chaq'ue taxak ke li kacua kuc'a chi cuulaj cuulaj. Ut chacuy chasach ta li kamac jo' nak nakacuyeb xmac li neque'macob chiku. Ut moaq'ue taxak chi alec. Choacol ban chiru li inc'a' us. Acue li nimajcual cuanquil, li lok'onic ut li lok'al chi junelic k'e cutan. Jo'can taxak."

-San Mateo 6:9b-13

Tatzol li tijoc a'in toj nak tacanak sa' ach'ol. Eb laj pabanel neque'tijoc chi jo'can rajlal. 34 Li lajeb chi chak'rab li quixq'ue li Dios neque'xc'ut chiku chanru nak tocuank sa' li kayu'am. (Li Hu Exodo, Junmay xch'ol)

Li xben cahib chi chak'rab, a'an chirix chanru nak takara li Dios .

- 1. "Inc'a' naru nacuan jalanil dios eriq'uin chicuu lain."
- 2. "Meyib epech'bil dios chi moco xjalam uch ta li cuan sa' choxa, chi moco li cuan sa' ruchich'och'... Mecuik'ib erib chiruheb li yibanbil dios, chi moco chelok'oniheb."
- 3. "Mepatz' xc'aba' li Kacua' le Dios
- sa' yo'obanbil <u>a</u>tin."

  4. "Julticak ere li hilobal cutan re

Li cuakib chic, a'an chirix chanru nak takara li kech cristianil.

nak oxlok'inbilak cheru."

# 6. "Mecamsi eras eritz'in." 7. "Mexmuxuc caxar" (Li muxuc caxar, a'an nak li belomej malaj li ixakilbej tixsic' jalan xsum atin.)

Li Lajeb chi Chak'rab

5. "Che-oxok'i le na' eyucua'..."

9. "Mexyo'oban <u>a</u>tin chirix l<u>e</u> ras <u>e</u>ritz'in."10. "Mera ru rochoch le ras eritz'in.

... Mac'a' c'a' chic re ru re le ras

8. "Mex-elk'ac."

eritz'in tera ru."

Cui nakapab li Kacua' ut nakabanu
li c'a'ru naraj, li Dios tixsume li katij.

"Ut yalak c'a'ru takatz'ama chiru, tixq'ue ke xban nak yoco chixpabanquil lix chak'rab ut nakabanu li c'a'ru nacuulac chiru li Dios." —1 Juan 3:22

#### 36 li Cuib chi Chak'rab li K'axal Nim Xcuanquil

#### Tara li Kacua' la Dios chi anchal ach'ol

1. "Li Jesús quichak'oc ut quixye re: -Li chak'rab li k'axal nim xcuanquil, a'an a'in: Tara li Kacua' la Dios chi anchal ach'ol ut chi anchal la cuam ut chi anchal la c'a'ux. A'an a'in li xben chak'rab, li k'axal nim xcuanquil sa' xyankeb chixjunil."

— San Mateo 22:37, 38

T<u>a</u>ra l<u>a</u> cuas <u>a</u>cu<u>i</u>tz'in jo' nak

nacara <u>a</u>cuib l<u>a</u>at
2. "Ut li xcab, chanchan
ajcui' a'in: T<u>a</u>ra l<u>a</u> cuas
<u>a</u>cu<u>i</u>tz'in jo' nak nacara

acuib laat."

Chixjunil li lajeb chi chak'rab natauman sa' li cuib chi chak'rab li k'axal nim xcuanquil sa' li páginas 34 ut 35.

-San Mateo 22:39

## Li rahoc, a'an li k'axal nim xcuanquil chiru chixjunil

"Li Capítulo k'axal nim xcuanquil chirix li rahoc"

(1 Corintios 13:1-8, 13)

'Cui ta lain q'uebil inmatan xban li Dios

chi atinac sa' ratinobaleb li cuink ut cui ta cuan inmatan chi atinac sa' ratinobaleb li ángel, abanan cui inc'a' ninraheb li cuas cuitz'in, lain chanchanin li ch'ich' natambac xyab ut chanchanin li campana natzintzot xyab chi mac'a' rajbal. 2 Ut cui ta q'uebil inmatan xban li Dios chixyebal li naxc'ut chicuu, ut cui ta ninnau chixjunil li c'a'ak re ru ut cui ta nintau ru lix yalal, abanan cui inc'a' ninraheb li cuas cuitz'in mac'a' nin-oc cui'. Ut cui ta cuan tz'akal inpabal re nak tajalek' xna'aj junak li tzul, abanan cui inc'a' ninraheb li cuas cuitz'in, mac'a' nin-oc cui'. 3Cui ta tinsi chixjunil li c'a'ru cuan cue re ting'ueheb chi cua'ac li neba' ut cui ta tink'axtesi cuib chi c'atec' xban lin pabal, ut cui inc'a' ninraheb li cuas cuitz'in, mac'a' na38 oc cui' li ninbanu. 'Li ani narahoc, naxcuy li raylal ut k'axal chabil. Li ani narahoc inc'a' nacakalin, inc'a' naxnimobresi rib ut inc'a' naxk'etk'eti rib. 5Li ani narahoc inc'a' nahoboc. Inc'a' naxsic' xchabilal xjunes rib. Li ani narahoc inc'a' najosk'o' ut inc'a' naxq'ue sa' xch'ol li c'a'ru naxc'ul. Li ani narahoc inc'a' nasaho' xch'ol nak eb li ras ritz'in neque'xbanu li inc'a' us. Nasaho' ban xch'ol nak cuanqueb sa' xyalal. 7Li ani narahoc inc'a' naraho' xch'ol xban li c'a'ru na-ux re xbaneb li ras ritz'in. Junelic ban cau xch'ol chirixeb. Li ani narahoc inc'a' nach'inan xch'ol. Naxcuy ban xnumsinguil chixjunil li raylal. Li rahoc tacuank chi junelic.

13 Jo'can nak li pabal, li yo'oninc ut li rahoc cuank chi junelic. Abanan li k'axal nim xcuanquil sa' xyankeb li oxib a'in, a'an li rahoc.

#### Li Dios narahoc

"Li rahoc nachal riq'uin li Dios. Li ani narahoc, a'an cuan riq'uin li Dios ut li Dios cuan riq'uin a'an." —1 Juan 4:16b

# Li Jesús naraj nak t<u>a</u>ch'olob 39 xy<u>a</u>lal chiruheb l<u>a</u> cuas <u>a</u>cu<u>i</u>tz'in

(sa' la cuochoch, sa' li escuel, sa' li iglesia, yalak bar)



Li Jesús quixye: – Ayu sa' la cuohoch ut taserak'i reheb la cuech'alal li usilal xinbanu acue. Taye reheb chanru nak xcuuxtana acuu, chan re li cuink. –San Marcos 5:19b

#### 40 Chanru xnaubal aniheb li tz'akal ralal xc'ajol li Dios

"Cui tera erib cheribil erib, chixjunileb te'xnau nak laex intzolom, chan li Jesús."

-San Juan 13:35

"Abanan li c'a'ru naxq'ue li Santil Musik'ej sa' li kayu'am, a'an li rahoc, sahil ch'olejil, tuktuquil usilal, cuyuc, chabilal, usilal, tiquil ch'olej, tulanil ut cuyuc ib."

-Gálatas 5:22, 23a Li tz'akal ralal xc'ajol li Dios neque'x-

cuy xmaqueb li ras ritz'in "Cui nequecuy xmaqueb le ras eritz'in,

tixcuy ajcui' emac laex le Yucua' cuan sa' choxa."

-San Mateo 6:14

Cuukub chi na'leb li xic' naril li Dios

"Li ani naxnimobresi rib ut li ani natic'ti'ic, ut li ani naxcamsi ras ritz'in chi mac'a' xmac, li ani naxc'oxla chanru nak tixbanu li mausilal, ut li ani nacuulac chiru
xbanunquil li inc'a' us, li ani nak'aban ut
li ani nayo'oban pletic sa' xyankeb li ras
ritz'in."

—Proverbios 6:17-19

## Li c'a'ru nakaj xb<u>a</u>nunquil 41 xban li kanajter na'leb

"...Muxuc caxar, co'betac yumbetac lok'oninc yibanil dios, tulac, xiq'uil uchinc...socuenc, camsinc ras ritz'in, calac...li neque'banun re li c'a'ak re ru a'in inc'a' te'rechani lix nimajcual cuanquilal li Dios."

—Gálatas 5:19-21

"...Chi moco li cuink li neque'macob riq'uineb li rech cuinkilal...chi moco laj' elk'...chi moco li neque'rahi ru li biomal." —1 Corintios 6:9,10

T<u>a</u>canab <u>a</u>cuib rubel rok ruk' li Jesucristo re nak tarisi l<u>a</u> m<u>a</u>c ut li Santil Musik'ej t<u>a</u>cu<u>a</u>nk <u>a</u>cuiq'uin

"Santobresinbileb chic ut ticobresinbileb chic lix ch'ol sa' xc'aba' li Kacua' Jesucristo ut xban li Santil Musik'ej." – 1 Corintios 6:11b

## 42 Li xbalba, a'an jun tz'akal na'ajej

(Tacuil li San Lucas, cuaklaju xch'ol, belelaju toj sa' li cuakib xca'c'al rakal.)



Chapab li Jesucristo ut A'an tixtz'iba la c'aba' sa' li hu li tz'ibanbil cui' xc'aba'eb li cuanqueb xyu'am chi junelic.

"Ut li ani inc'a' quita'e' xc'aba'eb sa' li hu li tz'<u>i</u>banbil cui' xc'aba'eb li cuanqueb xyu'am chi junelic, a'aneb li que'cute' sa' li xam li chanchan palau."

-Apocalipsis 20:15

#### Ca'aj rig'uin xpabanguil li 43 Jesucristo naru tatau li Dios

"Li Dios quixq'ue ke li yu'am chi junelic. Ut li vu'am a'in natauman riq'uin li Ralal." -1 Juan 5:11b

"Lix tojbal rix li mac, a'an li camc. Aban li matan naxq'ue ke li Dios, a'an li junelic yu'am sa' xc'aba' li Kacua' Jesucristo laj Colol ke."

-Romanos 6:23

"Li ani napaban re li C'ajolbej cuan xyu'am chi junelic. Ut li ani inc'a' napaban re li C'ajolbej inc'a' tacuank xyu'am chi junelic. Cuan ban li tojba m<u>a</u>c sa' xben, chan laj Juan."

-San Juan 3:36

"Li Jesús quixye re: -Lain aj c'amol be cheru. Lain ninch'olob lix yalal li Dios ut lain ning'uehoc junelic vu'am. Ma ani taruk taoc rig'uin lin Yucua' cui inc'a' tinixpab lain."

-San Juan 14:6

### 44 Li choxa, a'an jun tz'akal na'ajej

Sa' li Hu Apocalipsis sa' li jun xca'c'<u>a</u>l xch'<u>o</u>l naxye nak sa' visión laj Juan quiril li Ac' Choxa ut li Ac' ruchich'och'.

"Mac'a'ak chic rahil ch'olej. Mac'a'ak chic li camc chi moco li yabac chi moco li yot'ec', chi moco li raylal xban nak chixjunil li c'a'ak re ru a'an, ac xelaje'nume'.

-Li c'ojc'o sa' li c'ojaribal quixye: -Lain tinac'obresi chixjunil li c'a'ak re ru.-"



-Apocalipsis 21:4, 5a

Laj Juan quiril li Santil Tenamit, li Ac' Jerusalén nak yo chak chi cubec sa' choxa riq'uin li Dios. "Li tenamit yibanbil riq'uin tz'akal oro. Nalemtz'un. Chanchan lem. Li pec li

qui-oc chok' xcimiento li tenamit cuan xsahob ru yibanbil riq'uin q'uila pay ru chi tertoquil pec. —Apocalipsis 21:18b, 19a Li Jesús xco chixcauresin- 45 quil jun li na'ajej reheb chix-junileb li neque'paban re a'an "Misach ech'ol chi c'oxlac. Chepab li

Dios ut chinepab ajcui' lain. Sa' rochoch lin Yucua' na'bal li na'ajej cuan. Cui ta mac'a' li na'ajej, ac xinye rajere. Lain xic cue chixcauresinquilena'aj. Nak ac xyalo' le na'aj, tinchalk cui'chic ut texinc'am cuiq'uin re nak bar cuankin lain, aran ajcui' cuankex laex."

—San Juan 14:1-3

Taye li chabil resilal a'in reheb la

#### cuas <u>a</u>cu<u>i</u>tz'in Li Jesús quixye: "– Texxic sa' chixjunil li ruchich'och' ut t<u>e</u>ch'olob xy<u>a</u>lal li

li ruchich och ut tech olob xyalal li colba-ib chiruheb chixjunileb li tenamit jun sut rubel choxa."

- San Marcos 16:15b

"Li ani cuan xna'leb naxch'olob xyalal re nak jalaneb chic te'xtau li junelic yu'am." —Proverbios 11:30b

#### Li yechi'inbil reheb li ralal xc'ajol li Dios

46

"Junelic tatintenk'a, ut ma jok'e tatincanab ajunes." —Hebreos 13:5b

> "Li Dios tixtaklaheb li ángel chacolbal. Eb a'an te'ilok acue yalak bar tatxic." —Salmos 91:11

"Lin Yucua'...a'an li quik'axtesin reheb sa' cuuk'. Ma ani naru tamak'ok reheb chiru a'an."

-San Juan 10:29a

"Lain cuankin eriq'uin chixjunil li cutan chalen toj sa' roso'jic li ruchich'och'.– Jo'can taxak."

-San Mateo 28:20b

"Mexxucuac xban li raylal li tachalk sa' eben.... Chanchan nak tinq'ue le corona nak tinq'ue le yu'am chi junelic." —Apocalipsis 2:10

"-Chatz'ama atenk'anquil cue ut lain tatinsume."

-Jeremías 33:3a

# cui'chic Chixjunileb li camenak te'cuaclik cui'chic

Li Kacua' Jesucristo tol-elk

chi yo'yo sa' xy<u>a</u>nkeb li camenak.

"Tacuulak xk'ehil nak chixjunileb li camenak te'rabi li c'a'ru tinye. Li que'x-banu li us te'cuaclik cui'chic ut te'-cuank xyu'am chi junelic. Ut eb li que'x-banu li inc'a' us te'cuaclik ajcui' re te'-taklak sa' li tojba mac."

-San Juan 5:28b, 29 *Eb li que'p<u>a</u>ban re li Jesucristo*, a'aneb li

"Aca' chic lao li toj yo'yoko tosapuk takec' sa' li chok kochbenakeb a'an re xc'ulbal li Kacua' Jesucristo sa' ik'. Ut

cuanko junelic rig'uin li Kacua' Jesu-

xben li te'cuaclik cui'chic chi yo'yo.

cristo." -1 Tesalonicenses 4:17

"Chexyo'lek ut chextijok xban nak inc'a' nequenau jok'e tacuulak xk'ehil
inc'ulunic." -San Marcos 13:33b

# 48 ¿Chanru nak tol-elk cui'chic li Jesucristo?



"Q'uehomak retal. A'an tachalk chak sa' li chok ut chixjunileb te'ilok re." —Apocalipsis1:7a

Ch<u>eba</u>nu cu<u>e</u>nt riq'uineb laj balak' li neque'xye nak a'an li Cristo.

Jo'can nak cui ani tayehok ere, "Cue' li Cristo," malaj, "le' cuan li Cristo," mepab li c'a'ru tixye. Cui ut neque'xye ere, "Le' sa' li chaki ch'och' cuan li Cristo," mexxic chirilbal. Cui ut neque'xye ere, "Arin cuan sa' cab," mepab li c'a'ru te'xye.

—San Mateo 24:23, 26

-San Mateo 24:23, 26 Nak tachalk cui'chi li Jesucristo, ta-

chalk sa' junpat sa' li chok sa' li choxa
"Ut te'yot'ek' ut te'yabak chixjunileb
li cuanqueb sa' ruchich'och'... ut te'ril
cuu lain li C'ajolbej nak yokin chak chi
chalc sa' li chok riq'uin lix nimal incuanquil ut inlok'al." —San Mateo 24:30b

#### Lix Salmo laj ilol xul

(Salmo 23)

¹Li Kacua' Dios, a'an li nac'ac'alen cue; mac'a' tapaltok cue. ²A'an naxq'ue chixjunil li c'a'ru nacuaj jo' jun li pastor naril chi us lix carner. Naxc'am lix carner sa' li na'ajej bar cuan cui' li chabil pach'aya' ut naxq'ueheb chi hilanc. Chire li tuktuquil ha' naxq'ueheb chi uc'ac. ³Li Kacua' Dios, a'an tixc'ojob inch'ol. Tinixberesi sa' li be re tiquil ch'olej sa' xc'aba' lix rahom.

<sup>4</sup>Usta chanchan nak yoquin chi numec' sa' jun na'ajej k'ojyin ut k'axal xiu xiu xban li raylal li yok chi chalc sa' inben, lain inc'a' tinxucuak xban nak laat cuankat cuiq'uin. Laat taq'ue xcacuil inch'ol jo' nak li pastor naxcoleb lix carner riq'uin lix bar ut lix xuk'. <sup>5</sup>Niquinaq'ue chi cua'ac chiruheb li xic' neque'iloc cue. Nacaq'ue li sununquil ban sa' lin jolom. K'axal numtajenak xsahil inch'ol nacaq'ue. Chanchan nak yo chi hoyec' lin sec' xban xnujenakil.

<sup>6</sup>Relic chi yal nak li rusilal ut li ruxtan li Kacua' tacuank cuiq'uin chixjunil li cutan chalen toj sa' lin camic. Ut sa' rochoch li Kacua' Dios tincuank chi junelic k'e cutan. Published in numerous languages as God supplies funds in answer to prayer. If you would like more copies for prayerful distribution, write in English. Specify which language(s) you need and how many booklets. World Missionary Press, PO Box 120, New Paris, IN 46553-0120 USA

Macua' re c'ay li hu a'in



Read booklets online or by App www.wmp-readonline.org